

Ejercicios de traducción (A1)

Español – Alemán (2ª entrega)



Contenido	
Página 2	<i>Consejos para un aprendizaje eficaz</i>
Página 3	<i>20 frases para practicar</i>
Página 4	<i>Soluciones</i>
Página 5	<i>Para tus apuntes (errores, vocabulario nuevo)</i>
Página 6	<i>Más información sobre nuestra oferta</i>

Estos ejercicios de traducción son una oferta gratuita de

ALEMÁN INTERACTIVO

Consejos para un aprendizaje eficaz

Consejo 1: Los repasos

Todos sabemos de la importancia de los repasos. Lo que no sabe todo el mundo es que también hay que organizarlos:

Nada más hacer las tareas de este fichero pdf fijas la fecha para un breve repaso. Experimenta un poco con el período de tiempo que debe haber entre los repasos: dependerá de la intensidad de tus estudios y de la cantidad y del tipo de errores cometidos.

Consejo 2: Hacer apuntes sobre errores y vocabulario nuevo

Pero además importa la metodología de trabajo. La eficacia en el aprendizaje no viene por sí sola:

Aprovecha el espacio en la página 5 para anotar el vocabulario nuevo (ya que es solo esa parte del vocabulario que tendrás que repasar) y tómate un minuto para reflexionar sobre los errores cometidos, apunta los resultados en la misma página y estarás bien preparado para cuando vuelvas para repasar el material.

Consejo 3: Cómo reaccionar a los errores

El mayor error que se puede cometer es el de no tomar en serio los errores cometidos. Aunque pueda parecer exagerado – necesitas una teoría sobre el error y una estrategia para evitarlo en el futuro. Desde mi punto de vista todos los errores nos dicen lo mismo:

„Dame la atención que me merezco y no volveremos a vernos jamás.“

20 frases

1. Tengo suficiente dinero para el viaje.

2. ¿Qué queréis para beber?

3. Tenemos que hacer aún las compras para el fin de semana.

4. Me hace falta un coche barato.

5. Mi novia quiere montar un negocio en el centro.

6. ¿Puedes lavar este vaso, por favor?

7. Él busca un vestido bonito para su hijita.

8. ¿Fue eso realmente necesario?

9. Le di fuego, y me miró a los ojos.

10. Solo me dan poca propina.

11. ¡Llámame cuanto antes!

12. No entiendo nada de técnica.

13. Seguro que vendrán pronto.

14. Muchos americanos tienen armas en su casa.

15. Todos los seres humanos tienen diez dedos.

16. Últimamente duermo muy mal.

17. En este mercado suelo comprar fruta fresca.

18. Hay muchas enfermedades muy malas.

19. Me muero de miedo cuando pienso en ello.

20. Mi hija está ahorrando para un nuevo iPhone.

Soluciones

1. Ich habe genug Geld für die Reise.
2. Was wollt ihr zu trinken?
3. Wir müssen noch für das Wochenende einkaufen.
4. Ich brauche ein billiges Auto.
5. Meine Freundin will ein Geschäft in der Innenstadt aufmachen.
6. Kannst du bitte dieses Glas waschen?
7. Er sucht ein hübsches Kleid für seine kleine Tochter.
8. War das wirklich notwendig?
9. Ich gab ihr Feuer, und sie schaute mir in die Augen.
10. Ich kriege nur wenig Trinkgeld.
11. Ruf mich so bald wie möglich an!
12. Ich verstehe nichts von Technik.
13. Sie kommen sicher bald.
14. Viele Amerikaner haben Waffen in ihrem Haus.
15. Jeder Mensch hat zehn Finger.
16. Ich schlafe in letzter Zeit sehr schlecht.
17. Auf diesem Markt kaufe ich immer frisches Obst.
18. Es gibt viele schlimme Krankheiten.
19. Ich sterbe vor Angst, wenn ich daran denke.
20. Meine Tochter spart gerade für ein neues iPhone.

Errores

Frase núm.	Error

Vocabulario nuevo

Alemán	Español

Nuestra oferta gratuita

Si quieres apoyar la publicación de más material gratuito, puedes hacerlo de varias maneras:

Nuestros favoritos

Google+: Alemán Interactivo en tus círculos

Añade la página de Alemán Interactivo a tus círculos.

Google+: Danos un +1

Danos un +1 en Google+ si te ha parecido útil lo que hemos publicado.

Google+: Comparte la página de Alemán Interactivo

Comparte la página de Alemán Interactivo con tus amigos u otras personas que puedan tener interés.

Google+: Usar los comentarios

Usa los comentarios – haz preguntas y dinos lo que piensas de nuestro material.

Más posibilidades

Dar a conocer nuestro sitio web y esta miniserie.

www.call-manfred-gerads.de/deutsch (Ejercicios interactivos gratuitos.)

Visita nuestras páginas en Facebook y Google+

Visita la página de Alemán Interactivo en Facebook: <http://bit.ly/AleIntFB>

Visita la página de Alemán Interactivo en Google+: <http://bit.ly/AleIntGP>